



Memorandum of Understanding (MoU) tra il Segretariato Permanente della Convenzione delle Alpi e la Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi"

Preambolo

In considerazione del fatto che le Alpi costituiscono un ambiente naturale e uno spazio economico di particolare interesse europeo,

in considerazione del fatto che le Alpi si distinguono per la loro multiforme cultura, storia, le loro diverse tradizioni nonché per la loro particolare sensibilità ecologica,

in considerazione del fatto che il Segretariato Permanente della Convenzione delle Alpi è incaricato in particolare di promuovere la realizzazione di progetti che siano conformi alle finalità della Convenzione delle Alpi e dei suoi protocolli, e vengono attuati dalle Parti contraenti, dagli enti territoriali, dalle organizzazioni non governative e da tutti gli altri partner interessati,

in considerazione del fatto che, in ottemperanza al principio di sussidiarietà, è necessario agevolare e promuovere le cooperazioni per attuare, in particolare, la tematica della Convenzione e dei suoi protocolli a favore della popolazione alpina,

in base alla constatazione che la

Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi"

- da diversi anni svolge attività e progetti, il cui obiettivo è l'attuazione della Convenzione delle Alpi, in particolare a livello locale e microregionale,
- con queste attività e progetti si estende su una parte significativa, anzi su praticamente tutto il territorio di applicazione della Convenzione delle Alpi,
- che la VII Conferenza delle Alpi ha accertato che la Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi" ha già svolto un eccellente lavoro e fornito importanti contributi all'attuazione della Convenzione delle Alpi e dei suoi protocolli,
- in data 21.07.2004 ha presentato una richiesta di sottoscrizione di un Memorandum of Understanding al Segretariato Permanente della Convenzione delle Alpi,

ai sensi:

- dell'articolo 5 § 1 e 2 del regolamento interno del Comitato Permanente,
- del principio 6 dei "Principi attuativi della Convenzione delle Alpi e dei suoi protocolli di attuazione", approvati dalla VI Conferenza delle Alpi a Lucerna nel 2000,
- della decisione della 28^a seduta del Comitato Permanente al punto 16 OdG,

tra il

- Segretariato Permanente della Convenzione delle Alpi, nella persona del suo Segretario Generale a.i., Signor Noël Lebel, da un lato,
- e la Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi", rappresentata dal suo Primo Presidente, il Signor Sindaco Rainer Siegele e dal suo secondo Presidente, il Signor Sindaco Antonio Zambon, dall'altro

si stipula il seguente **Memorandum of Understanding (MoU)**:

I – Validità

Il presente Memorandum of Understanding viene stipulato a tempo indeterminato.

II – Finalità comuni

L'accordo di cooperazione serve a strutturare, intensificare e a porre su solide basi la collaborazione tra i partner nell'ambito dell'attuazione dei contenuti della Convenzione delle Alpi e dei suoi protocolli di attuazione, a livello locale. La Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi" perseguirà, con mezzi appropriati, le priorità tematiche del Programma di lavoro pluriennale della Conferenza delle Alpi a livello locale. In questo modo, la Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi" diventerà un partner importante del Segretariato Permanente nell'ambito dello sviluppo regionale sostenibile nei comuni medi e piccoli.

III – Campi di cooperazione

La realizzazione di attività comuni verrà definita sulla base di un programma di lavoro concreto. Tale programma di lavoro che i partner dovranno adempiere in buona fede, verrà concordato di volta in volta per la durata di due anni e prevede che vengano fissate priorità individuali. La collaborazione riguarda prevalentemente i seguenti campi di cooperazione:

1. Pubbliche relazioni

L'attività di pubbliche relazioni, nel senso di una politica attiva di informazione e comunicazione, ha come scopo quello di accrescere il grado di notorietà della Convenzione delle Alpi e dei suoi protocolli, quali strumenti per lo sviluppo sostenibile. In questo modo si stabiliscono attività per creare una maggiore consapevolezza a favore dei contenuti della Convenzione delle Alpi e dei suoi protocolli a livello locale. I progetti di attuazione della Convenzione delle Alpi, a livello comunale, devono essere comunicati come tali. Con l'organizzazione di manifestazioni comuni e la partecipazione del Segretariato Permanente ai workshops e convegni tecnici della Rete di comuni, si danno esempi concreti per l'attuazione della Convenzione delle Alpi a livello locale.

2. Cooperazione nell'ulteriore ampliamento della Rete di comuni

Il Segretariato Permanente, grazie alla sua presenza a manifestazioni del settore, presterà la dovuta attenzione e attribuirà la giusta importanza alla Rete di comuni, quale partner per l'attuazione della Convenzione delle Alpi. In questo modo esso contribuirà all'intensificazione della cooperazione tra i membri della Rete di comuni nonché all'ulteriore ampliamento di quest'ultima.

3. Cooperazione nella costruzione di una rete di coordinatori e coordinatrici comunali per l'attuazione della Convenzione delle Alpi

I partner collaboreranno alla costruzione di una rete di coordinatori e coordinatrici comunali, attiva in tutti gli Stati alpini. I coordinatori e coordinatrici hanno il compito di assistere gli enti territoriali nella pianificazione e realizzazione di progetti, nell'ambito dello sviluppo sostenibile, che prevedono l'attuazione della Convenzione delle Alpi. La cooperazione in questo settore include l'organizzazione di manifestazioni comuni come pure l'assistenza tecnica della Rete di comuni da parte del Segretariato Permanente, il quale presta aiuto ai suoi partner anche nell'elaborazione di materiale informativo nonché nella formazione e post-formazione dei futuri coordinatori e coordinatrici comunali.

4. Cooperazione nei partenariati montani internazionali

Nel campo dei partenariati montani internazionali, in particolare nell'ambito della creazione di un'analogha rete di comuni nel Caucaso, il Segretariato Permanente e la

Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi" collaboreranno insieme, impegnandosi per il trasferimento di know-how a favore dello sviluppo sostenibile a livello locale.

IV – Diritti e doveri dei partner

La Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi", per la durata della cooperazione, gode dei seguenti diritti:

- di essere messa adeguatamente a conoscenza del lavoro della Conferenza delle Alpi e del Comitato Permanente,
- di utilizzare il logo della Convenzione delle Alpi in conformità con le disposizioni vigenti al riguardo.

La Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi", per la durata della cooperazione, si impegna:

- ad adoperarsi attivamente per l'attuazione degli obblighi di cui nella Convenzione delle Alpi e nei suoi protocolli.

Il Segretariato Permanente, per la durata della cooperazione, gode dei seguenti diritti:

- di essere regolarmente informato sulle attività della Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi" e di partecipare all'assemblea dei soci, alle riunioni del comitato direttivo e ai convegni tecnici;
- di rappresentare la Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi" in veste di partner nell'ambito dello sviluppo locale nei comuni medi e piccoli.

Il Segretariato Permanente della Convenzione delle Alpi, per la durata della cooperazione, si impegna:

- a informare in modo adeguato la Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi" su tutte le attività che interessino espressamente il livello locale e/o microregionale.

I partner si impegnano a riunirsi, a livello dei rispettivi direttivi, almeno una volta all'anno, per discutere della realizzazione dei progetti inerenti al presente accordo.

V – Entrata in vigore e rescissione

Il presente accordo entra in vigore all'atto della sua sottoscrizione da parte dei legali rappresentanti delle parti interessate.

Sia il Segretariato Permanente della Convenzione delle Alpi sia la Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi" possono recedere dal presente Memorandum of Understanding in qualunque momento, comunicandone per iscritto il motivo, entro un termine di due mesi.

Convenuto a Garmisch-Partenkirchen, il 16.11.2004,

<p>Per la Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi"</p> <p>Rainer Siegele, Primo Presidente</p> <p>Antonio Zambon, Secondo Presidente</p>	<p>Per il Segretariato Permanente della Convenzione delle Alpi</p> <p>Noël Lebel, Segretario Generale a.i.</p>
--	--